

HÉLÈNE BERR, Une vie confisquée



Présentation

Ce livret pédagogique, réalisé par les services du Mémorial de la Shoah, accompagne la visite de l'exposition itinérante « Hélène Berr, une vie confisquée ».

Il a pour objectif de faciliter une lecture active tout en permettant aux élèves de réaliser une synthèse des informations et d'amorcer une réflexion sur le sujet traité.

Le livret d'accompagnement pédagogique est construit autour de quatre thématiques principales :

- **Une partie commune à tous les élèves présentant les membres de l'entourage d'Hélène Berr.**

Et trois thématiques mises en relation avec la période concernée :

- **La famille Berr et la persécution des Juifs,**
- **Les mesures anti-juives en France,**
- **La connaissance des faits et les réactions suscitées.**

Comment utiliser ce livret d'accompagnement pédagogique ?

Avant de commencer la visite, il est possible de visionner un film de quelques minutes concernant l'histoire du manuscrit. Cette démarche permet aux élèves de s'appropriier le sujet et d'éveiller leur curiosité.

Le film est disponible gratuitement dans la section « bonus » à l'adresse suivante :

http://www.memorialdelashoah.org/upload/minisites/helene_berr/index.html

Nous préconisons une répartition en trois groupes (un par thématique). Chaque groupe fait connaissance avec la famille et le *Journal*, puis se consacre à sa thématique. Il est néanmoins possible de constituer quatre groupes : la partie commune sera alors traitée comme une thématique à part entière.

Après la visite, les élèves mettent en commun et synthétisent leurs réponses à l'intérieur de chaque groupe pendant une quinzaine de minutes environ. Ils présentent le fruit de leurs recherches au groupe-classe. Pour les questions d'approfondissement nécessitant une synthèse et une rédaction personnelle, prévoir un temps en salle de 10 à 15 mn ou un travail à finaliser ultérieurement. Il serait toutefois judicieux que les élèves prennent ces questions en considération lors de leur visite de l'exposition afin de disposer de quelques notes utiles à la rédaction de leurs réponses.

Durée : 2 heures (1 heure de visite + 1 heure de restitution)

Niveaux : collèges et lycées.

Les questions d'approfondissement sont plutôt destinées aux élèves de lycée et sont constituées de questions suffisamment ouvertes pour nourrir leur réflexion.

Cette exposition peut être visitée aussi bien dans le cadre du cours d'histoire (sur la Seconde Guerre mondiale et sur les mémoires des événements relatés) que dans le cadre d'un cours de lettres évoquant le journal intime ou la place du témoignage.

Certaines activités de ce livret font l'objet d'une proposition de correction (annexes 1 à 4).

Bonne visite !



Autour d'Hélène Berr

2

3

4

5

19

20

Pour les élèves de lycée, la lecture des panneaux est suffisante pour passer directement à la question de synthèse page 6.

Hélène Berr

1 – Qui est Hélène Berr ?



2

3

Le Journal d'Hélène Berr

1 – Pourquoi Hélène Berr a-t-elle rédigé son *Journal* ?



2

20

2 – Quelles sont les dates de rédaction du *Journal* ?



2



Autour d'Hélène Berr

2 3 4 5 19 20

3 – À qui dédie-t-elle son *Journal* ?



4 – A qui Hélène Berr a-t-elle remis son *Journal* ?



5 – Où est conservé le *Journal* aujourd'hui ?



Les lieux d'Hélène Berr

1- Dans quel endroit Hélène Berr est-elle « en territoire enchanté » ?



Autour d'Hélène Berr

2 3 4 5 19 20

2- Quel est l'autre lieu de prédilection d'Hélène Berr ? Quel est le nom de cette maison ?



4



Pour plus de renseignements sur les lieux d'Hélène Berr, une carte est consultable sur le site internet de l'exposition temporaire : http://www.memorialdelashoah.org/upload/minisites/helene_berr/index.html onglet « Exposition ».

La famille Berr

1 – Trouvez des informations sur les personnes suivantes et, le cas échéant, précisez leur rôle dans la diffusion du *Journal* ?



5

Les aïeux d'Hélène Berr



3

Les parents d'Hélène Berr



3

Les sœurs d'Hélène Berr



3

19

Le frère d'Hélène Berr



19

La nièce d'Hélène Berr



La famille Berr et la persécution des Juifs de France

3 7 8 9 10 13 16 18

1 – À partir de l'exemple proposé dans le tableau, reconstituez la chronologie des événements en lien avec le sort de la famille Berr pendant l'Occupation

DATE	MESURE / ÉVÉNEMENT	INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES
<i>Exemple :</i> 3 octobre 1940	 7 <i>Le statut des Juifs</i>	<i>Est regardée comme juive « toute personne issue de trois grands-parents de race juive [...] »</i>
Octobre 1940	 8	
1941	 8 Fonction publique interdite aux Juifs	 3
29 mai 1942 / 8 juin 1942	 9	
7 juin 1942	 9	
16-17 juillet 1942	 12 <i>La rafle du Vél' d'Hiv</i>	Arrestation de 13 152 Juifs en région parisienne par la police française
8 et 9 mars 1944	 16	X
27 mars 1944	 16	



La famille Berr et la persécution des Juifs de France

3 7 8 9 10 13 16 18

Raymond Berr

1 – Pour quelle raison Raymond Berr est-il arrêté ?

 10

2 – Raymond Berr donne un exemple de motif de déportation dans une de ses lettres. Quel est-il ?

 10

Approfondissement

Pourquoi, à travers le parcours de la famille Berr, pouvons-nous lire l'évolution de l'attitude des autorités (gouvernement de Vichy et autorités allemandes) face aux Juifs de France entre 1940 et 1944 ? Justifiez votre réponse par des exemples.

 13



Les mesures anti-juives en France

6 > 13

L'exclusion

1- Quelle phrase d'Hélène Berr montre qu'elle se sent exclue de la société française ?



6

2- Donnez des exemples de mesures d'exclusion prises en France.



8

9



Approfondissement

Quelles sont les conséquences de ces mesures sur la vie quotidienne ?



Les mesures anti-juives en France

6 > 13

L'arrestation

1 – Pourquoi peut-on dire que le danger est permanent pour les Juifs de France ? Illustrez votre réponse avec des exemples précis.

 8 10 12 15

L'internement

1 – Donnez des exemples de lieux d'internement en France entre 1940 et 1944. (Utilisez le document 1, annexe 1)

 8 > 12

2 – Par quel camp d'internement est passée la grande majorité des déportés juifs de France ?

 10

La déportation

1 – Citez les noms des camps vers lesquels sont déportés les Juifs de France ? (Utilisez le document 2, annexe 1)

 10



Les mesures anti-juives en France

6 > 13

2 – Combien de Juifs de France furent déportés?

 10

Les enfants

1 – Combien d'enfants furent arrêtés lors de la rafle du Vél' d'Hiv de 1942 ?

 12

2 – Quel fut leur sort dans les camps du Loiret ?

 13

3 – Quelles sont les actions menées par Hélène Berr auprès des enfants ?

 11



Les mesures anti-juives en France

6 > 13

Approfondissement

Pourquoi l'une de ces actions n'est-elle pas mentionnée dans le *Journal* d'Hélène Berr ?

 11

La connaissance des faits et les réactions suscitées 11 > 17

La circulation des informations

1 – Relevez les informations dont la population dispose sur la persécution des Juifs de France. Qui donne ces informations ?

 11 > 14

	INFORMATIONS	INFORMATEURS
Arrestations / rafles		
Internements		
Déportations		

2 – Quels sont, d'après Hélène Berr, les risques encourus par les personnes livrant des informations ?

 12

3 – D'après Hélène Berr, que sait-on de la destination des Juifs de France ?

 13



La connaissance des faits et les réactions suscitées 11 > 17

Les réactions possibles des Juifs de France

1 – Hélène Berr a-t-elle conscience de ce qui peut arriver ? Justifiez votre réponse.

 13 > 15

2 – Face à la persécution, quel est le choix de la famille Berr ?

 13

3 – Ce choix est-il le même pour l'ensemble des Juifs de France ? Justifiez votre réponse.

 13 15

4 – Selon Hélène Berr, pourquoi la révolte générale n'est-elle pas possible ?

 14



La connaissance des faits et les réactions suscitées 11 > 17

Les réactions du reste de la population

1 – À partir de 1942, comment une partie de la population française réagit-elle face à la persécution des Juifs ? Relevez des exemples.



12

2 – Quel est le nom de la personne rédigeant une lettre le 23 août 1942 ? Quelle fonction exerce-t-elle ?



12

3 – Qu'a obtenu cette personne à titre posthume ? Expliquez.



12



La connaissance des faits et les réactions suscitées 11 > 17

Les moyens de communication

1 – Quel type de message Hélène Berr envoie-t-elle à sa sœur ? Pourquoi ?



16

À Auschwitz

1 – Que savons-nous des destins de chaque membre de la famille arrivé à Auschwitz ?



17

Raymond Berr

Antoinette Berr

Hélène Berr

2 – Comment ces informations sont-elles arrivées jusqu'à nous ?



17

18

Approfondissement

Pourquoi détenir ces informations est-il si important ?



Annexe 1 : Les mesures anti-juives en France

Document 1 : Carte des principaux lieux d'internement des Juifs en France



Légende

Carte des principaux lieux d'internement des Juifs en France

© Mémorial de la Shoah/CDJC



Document 2 : Principales voies ferroviaires empruntées par les convois à destination d'Auschwitz (in Martin Gilbert, Atlas de la Shoah, L'Aube, 2005)



Légende

Principales voies ferroviaires empruntées par les convois à destination d'Auschwitz (in Martin Gilbert, Atlas de la Shoah, L'Aube, 2005)

© DR / Coll. Mémorial de la Shoah



Annexe 2 : Autour d'Hélène Berr : La famille Berr

3 5 19

Trouver des informations sur les personnes suivantes et, le cas échéant, précisez leur rôle dans la diffusion du *Journal* ?

3 Les parents d'Hélène Berr

Raymond Berr : père d'Hélène Berr. Polytechnicien, ingénieur des Mines, professeur de géologie à l'école des Mines de Saint-Étienne. Depuis 1920 : directeur des établissements Kuhlmann à Paris (chimie minérale, engrais). 1939 : président de la Société des ingénieurs civils.

Antoinette Berr, née Rodrigues-Ely : mère d'Hélène Berr.

5 Les aïeux d'Hélène Berr

Maurice Lévy : grand-père maternel de Raymond Berr (le père d'Hélène Berr) fut président de l'Académie des sciences et collaborateur de Léon Gambetta.

Germain Sée : oncle de Raymond Berr du côté de sa mère, fut médecin de Napoléon III.

Louis Berr : père de Raymond Berr, grand-père d'Hélène Berr, fut conseiller à la cour d'appel de Paris.

3 Les sœurs d'Hélène Berr

Yvonne Berr : née en 1917

Denise Berr : née en 1919

3 19 Le frère d'Hélène Berr

Jacques Berr, né en 1922. Andrée Bardiau, qui avait gardé le journal d'Hélène Berr pendant la guerre, lui remet celui-ci en 1945. C'est lui qui remet l'original et une version dactylographiée du journal à Jean Morawiecki, à qui Hélène Berr avait dédié son journal, en 1945.

19 La nièce d'Hélène Berr

Mariette Job, fille de Denise Job (née Berr). Elle a lu le journal pour la première fois à l'âge de 19 ans. Elle est partie à sa recherche en 1992. Elle retrouva Jean Morawiecki, qui lui confia l'original du journal en 1994. En 2002, elle confia le manuscrit au Mémorial de la Shoah.



Annexe 3 : La famille Berr et la persécution des Juifs de France

À partir de l'exemple proposé dans le tableau, reconstituez la chronologie des événements en lien avec le sort de la famille Berr pendant l'Occupation

DATE	MESURE / ÉVÉNEMENT	INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES / Extrait du <i>Journal</i> correspondant
3 octobre 1940	 7 Le statut des Juifs.	<i>Est regardée comme juive « toute personne issue de trois grands-parents de race juive [...] »</i>
Octobre 1940	 8 Recensement des Juifs (zone Nord).	Hélène Berr et sa famille sont enregistrés à la préfecture de police de Paris.
1941	 8 Fonction publique interdite aux Juifs.	 3 Hélène Berr ne peut pas s'inscrire à la préparation du concours de l'agrégation (en 1943).
29 mai 1942 / 8 juin 1942	 9 Port de l'étoile jaune obligatoire dès l'âge de six ans.	« J'ai porté la tête haute, et j'ai si bien regardé les gens en face qu'ils détournaient les yeux. Mais c'est dur. [...] »
7 juin 1942	 9 Obligation pour les Juifs de voyager dans le dernier wagon du métro et en seconde classe.	« [...] le contrôleur m'a dit : « dernière voiture. » Alors c'est vrai le bruit qui avait couru hier. [...] »
16-17 juillet 1942	 12 La rafle du Vél' d'Hiv.	Arrestation de 13 152 Juifs en région parisienne par la police française.
8 et 9 mars 1944	 16 Arrestation à leur domicile d'Antoinette, Raymond et Hélène Berr / Arrivée à Drancy.	X
27 mars 1944	 16 Déportation d'Antoinette, Raymond et Hélène Berr vers Auschwitz.	Convoi n° 70. C'est le jour des 23 ans d'Hélène Berr.



Annexe 4 : La connaissance des faits et les réactions suscitées

Relevez les informations dont la population dispose sur la persécution des Juifs de France. Qui donne ces informations ?

 11 > 14

	INFORMATIONS	INFORMATEURS
Arrestations / rafles	15 juillet 1942, 23 h. La rafle du Vél' d'Hiv est en préparation : « Mr. Simon est arrivé ce soir à 10 heures nous prévenir qu'on lui avait parlé d'une rafle pour après-demain. »	Mr. Simon Des agents de police
Internements	Conditions de détention dans le Vél' d'Hiv	Isabelle
Déportations	Trains de marchandise à Drancy Déportation en masse de Pithiviers « Les Elyane Hébert commencent à partir. »	Mme Carpentier Mr. Katz Raymond Berr depuis Drancy



Pour aller plus loin

Bibliographie

- **Témoignages et œuvres littéraires**

ANTELME Robert, *L'Espèce humaine*, Gallimard, 1957.

CZERNIAKOW Adam, *Carnets du Ghetto de Varsovie. 6 septembre 1939 – 23 juillet 1942*, traduit du polonais par Jacques Burko, Maria Elster et Jean-Charles Szurek, La Découverte / poche, 1996, 2003.

DELBO Charlotte, *Auschwitz et après*. Tomes I à III, Les Editions de Minuit, 1970-1971.

Des voix sous la cendre. Manuscrits des Sonderkommandos d'Auschwitz-Birkenau, Mémorial de la Shoah, Calmann-Lévy, 2005.

FOSS Myriam, STEINBERG Lucien, *Vie et mort des Juifs sous l'Occupation : Récits et témoignages*, Plon, 1996.

FRANCK Anne, *Journal*, traduit du néerlandais par T. Caren et Suzanne Lombard, Calmann-Lévy, 1950.

GRUNBERG Albert, *Journal d'un coiffeur juif : A Paris sous l'Occupation*, Édition de l'Atelier, Paris, 2001.

HATZFELD Jean, *Dans le nu de la vie. Récits des marais rwandais*, Seuil, 2000.

HILLESUM Ety, *Une vie bouleversée. Journal, suivi de lettres de Westerbock*, traduit du néerlandais par Philippe Noble, Seuil, « Points », 1995.

KAPLAN Chaim A., *Chronique d'une agonie. Journal du ghetto*, découvert et présenté par Abraham I. Katsh, traduit de l'américain par Jean Bloch-Michel et Pierre-Emmanuel Dauzat, Calmann-Lévy, Mémorial de la Shoah, 2009.

LEVI Primo, *Si c'est un homme*, traduit de l'italien par Martine Schruoffeneger, Julliard, 1987.

MODIANO Patrick, *Dora Bruder*, Gallimard, 1997.

PEREC Georges, *W ou le souvenir d'enfance*, Denoël, 1975, puis Gallimard, « L'imaginaire », 1993.

RINGELBLUM Emmanuel, *Chronique du ghetto de Varsovie*, version française de Léon Poliakov, adaptation de Jacob Sloan, Robert Laffont, 1959.

WIESEL Élie, *La Nuit*, Les Éditions de Minuit, 1958.

- **Ouvrages critiques**

APPELFELD Aharon, *L'Héritage nu*, traduit de l'anglais par Michel Gribinski, Éditions de l'Olivier, 2006.

BOGAERT Catherine, LEJEUNE Philippe, *Le Journal intime. Histoire et anthologie*, Textuel, 2006.

CZARNY Norbert, *Journal 1942-1944 d'Hélène Berr*, édition scolaire : édition abrégée suivie d'un dossier pédagogique, « Points », Seuil, 2009.

DAYAN ROSENMAN Anny, *Les Alphabets de la Shoah. Survivre, témoigner, écrire*, CNRS Editions, 2007.

ERTEL Rachel, *Dans la langue de la personne. Poésie yiddish de l'anéantissement*, « La Librairie du XX^e siècle », Seuil, 1993.

LAFFITTE Michel, *Un engrenage fatal : l'UGIF face aux réalités de la Shoah 1941-1944*, Liana Levi, Paris, 2003.

LEVI Primo, *Les Naufragés et les rescapés. Quarante ans après Auschwitz*, traduit de l'italien par André Maugé, Gallimard, 1989

WIEVORKA Annette, *L'Ère du témoin*, « Pluriel », Hachette Littérature, 2002.

Sites internet

Histoire du don : vidéo expliquant l'histoire du manuscrit dans onglet « bonus »

http://www.memorialdelashoah.org/upload/minisites/helene_berr/index.html



Ce livret d'accompagnement pédagogique pour l'exposition produite par le Mémorial de la Shoah « Hélène Berr, une vie confisquée » a été réalisé par le service des activités culturelles et le service pédagogique du Mémorial de la Shoah – Institut Edmond J. Safra.

Responsable de publication : Jacques Fredj, directeur du Mémorial de la Shoah

Coordination : Caroline François, chargée des expositions itinérantes,

Hubert Strouk, formateur – coordinateur régional du Mémorial de la Shoah,

Fabrice Teicher, coordinateur du service pédagogique.

Rédaction : Fanny Paragot, guide-conférencière au Mémorial de la Shoah, et Hubert Strouk

Graphisme : Alexandre Labalette

Le Mémorial de la Shoah est partenaire agréé du ministère de l'Éducation nationale.

Il bénéficie du soutien permanent de :

- la Fondation pour la Mémoire de la Shoah
 - la Mairie de Paris
 - le Conseil régional d'Île-de-France
 - la Direction régionale des affaires culturelles d'Île-de-France, ministère de la Culture et de la Communication
 - le ministère de l'Éducation nationale, de la Jeunesse et de la Vie associative
 - La Fondation Edmond J. Safra
 - SNCF – entreprise partenaire principale
-

Mémorial de la Shoah

17, rue Geoffroy-l'Asnier

75004 Paris

Tél. : 01 42 77 44 72

Fax : 01 53 01 17 44

education@memorialdelashoah.org

www.memorialdelashoah.org

© Mémorial de la Shoah, mai 2011. Tous droits de reproduction réservés.

COUVERTURE : Portrait d'Hélène Berr @ Mémorial de la Shoah/CDJC/coll. Job

